

Экспликация позиции автора в жанровых разновидностях научного текста

Е.В. ХОМЕНКО

В статье представлены результаты дискурсивного анализа следующих жанров англоязычного научного текста: академическая научно-техническая статья, научный доклад, учебно-научная лекция. Конкретизированы языковые средства выражения позиции автора по отношению к репрезентируемой информации, а именно: языковые средства экспликации оценки излагаемой информации, уверенности автора в объективности полученных данных, проблематичности рассматриваемых явлений. Обоснована необходимость обеспечения аргументированной интерпретации автором научного текста полученных в процессе исследования эмпирических данных.

Ключевые слова: научный текст, жанровые разновидности научного текста, коммуникативная интенция автора, адресат, прагматически маркированные языковые средства.

The article presents the results of a discourse analysis of such varieties of the English-language scientific text, as an academic scientific and technical article, a scientific report, an educational and scientific lecture. Linguistic means expressing the position of the author in relation to the represented information, namely: linguistic means explicating the assessment of the information presented, the author's confidence in the objectivity of the data obtained, the problematic nature of the phenomena under consideration are specified. The necessity of providing the author's reasoned interpretation of the empirical data obtained in the research process has been substantiated.

Keywords: scientific text, genre varieties of scientific text, communicative intention of the author, addressee, pragmatically marked linguistic means.

Введение. Когнитивно-дискурсивное направление считается наиболее перспективным для анализа научных текстов, поскольку указанное направление позволяет изучить как когнитивные, так и коммуникативные характеристики текста [1]. В.И. Карасик, исходя из когнитивно-дискурсивной парадигмы, считает, что текст приобретает общественную значимость только в сочетании с конкретным типом дискурса, с определенной дискурсивной практикой [2]. С точки зрения Е.С. Кубряковой, в основе категории текста лежит его понимание как «информационно-самодостаточного речевого сообщения с ясно оформленным целеполаганием и ориентированного по своему замыслу на своего адресата» [3, с. 512]. При этом информационная самодостаточность рассматривается как его содержательность, соотносимая с когнитивной деятельностью автора текста, с представлением в нём определённого знания о репрезентируемых объектах / явлениях, и смысловая целостность текста. Соответственно, фокус внимания при анализе текста должен быть направлен на процесс порождения текста, восприятие, понимание и интерпретацию коммуникативных интенций автора, представляющего новое знание. Когнитивно-дискурсивная парадигма предполагает исследование устных и письменных текстов, исходя, прежде всего, из субъектов коммуникации. Следовательно, собственно-дискурсивный анализ – это проецирование национально-культурных, прагматических и других факторов на структурно-смысловые элементы текста. В данном случае В.Е. Чернявская ключевым моментом считает установление конкретных условий, определяющих смысл текста в определённой коммуникативной ситуации [4, с. 129].

В настоящей работе мы определяем научный дискурс через понятия коммуникативной ситуации и научного текста. При этом все составляющие научной ситуации (лингвистические и экстралингвистические) постоянно взаимодействуют, влияя друг на друга. Такой подход предполагает рассмотрение языковой деятельности как процесса, согласованного с социальным контекстом, и как результата этой деятельности, материализуемого в тексте. Согласно мнению В.И. Карасика, дискурс – это многогранное явление, которое в зависимости от ракурса исследования может трактоваться как фрагмент текста (структурно-семантический ракурс), текст, связанный с коммуникативной ситуацией (прагматический ракурс), словесное общение (коммуникативный ракурс) [2].

Основная часть. Анализ научной литературы показал, что существует убедительная теоретическая база, позволяющая проводить многоаспектное исследование научного текста [5, с. 136–137]. Представляется, что методология исследования должна основываться на тех

концептуальных положениях, которые исходят не только из когнитивной сущности текста, но и его дискурсивной сущности (прагматической направленности), позволяющей учитывать совокупность лингвистических и экстралингвистических факторов. Подход к изучению научного текста как доминирующему средству в сфере научной коммуникации, ориентированному на определенный тип адресата, явился исходной точкой проведенного исследования.

Автор-ученый, конструируя текст, адресует свою информацию научной общественности, предполагая определенное отношение к ней со стороны других исследователей. В этой связи данный тип дискурса имеет особую значимость, которая заключается в его ориентации на взаимодействие с научным сообществом или вероятном противопоставлении личного мнения по некоторым значимым для автора положениям. Объективность изложения обеспечивается такими качествами научного дискурса, как смысловая точность, скрытая эмоциональность и др. Информация подается таким образом, чтобы субъективная исследовательская позиция автора не являлась очевидной, что способствует переключению внимания при восприятии информации с субъекта коммуникации на объект исследования. Личностное отношение автора к предмету научного описания отражается в структурной организации текста, конструирование которого предполагает постоянный эксплицитный и имплицитный научный диалог с адресатом. В процессе данного диалога автор не только дает обоснование результатов проведенного экспериментального исследования, но и представляет собственную точку зрения на изучаемую проблему. Личностное отношение автора к предмету научного описания отражается в подборе языковых средств для экспликации собственного ценностного отношения к излагаемой информации.

Сопоставление объективного изложения информации и индивидуально-авторских особенностей проявляется в следующих оппозициях, реализуемых в научном тексте: монологичность – диалогичность, присутствие оценочного отношения автора, осуществляемого посредством модальности, – отсутствие оценочности, образность – безобразность, употребление лексических единиц, как выразителей смысловой точности излагаемой информации – употребление лексических единиц, как выразителей ценностного отношения автора к представляемой информации.

Главная коммуникативная интенция автора научной статьи заключается в демонстрации логически аргументированного дискурса, в котором отражается личностная позиция автора, эксплицируемая разнообразными языковыми средствами. В научном тексте, с одной стороны, передается информация по определенной проблематике, а, с другой стороны, дается интерпретация и оценка излагаемой информации. Изучение текста с точки зрения интерпретации эксплицируемой в нем информации способствует выявлению коммуникативных интенций автора текста, ориентированных на популяризацию результатов собственного исследования и оказание речевого воздействия на реципиента. Таким образом, текст научной статьи представляет собой не просто академический текст, описывающий результаты научных исследований ученых, а аргументированный дискурс, убеждающий адресата в объективности полученных результатов. Аргументация убеждения, используемая автором, призвана показать его позицию и привлечь адресата к участию в научной дискуссии. Для реализации обозначенной цели автор дифференцированно использует языковые средства в зависимости от выполняемых ими коммуникативных функций и способности представить его убеждающую позицию.

В рамках данной статьи был проведен анализ языковых средств выражения авторской позиции в следующих жанрах научного текста: академическая научно-техническая статья (Н-Т статья), научный доклад, учебно-научная лекция. Были идентифицированы языковые маркеры, эксплицирующие отношение автора к пропозиции и адресату текста. Методом сплошной выборки был собран и исследован корпус из 60 англоязычных научных статей по энергетической тематике и проблемам окружающей среды.

Цель предпринятого исследования заключалась в выявлении языковых средств, выражающих позицию автора по отношению к репрезентируемой информации, а именно: языковых средств экспликации *оценки репрезентируемой информации, уверенности автора в объективности полученных данных, проблематичности в решении поставленной задачи. Актуальность* данного исследования обуславливается решением одной из научных проблем, связанной с определением функциональной значимости анализируемых языковых средств, т. е. с установлением их прагматической релевантности, что будет способствовать адекватному восприятию, пониманию и интерпретации изложенной в научных текстах информации. Также актуальность исследования определяется решением образовательных задач, связанных с формированием у студентов технических университетов профессиональной коммуникативной и многокультурной компетенций, предполагающих развитие умений достоверно переда-

вать информацию и аргументы в академических, профессиональных и личных контекстах, описывать и оценивать собственные и чужие взгляды и мнения, осознавать различные ценности. *Новизна результатов* проведенного исследования заключается в детализации специфики экспликации языковых средств в анализируемых жанрах англоязычного научного текста, в установлении комплексов доминирующих языковых средств, которые используются авторами для выражения собственных коммуникативных интенций вышеобозначенных жанров.

Авторская точка зрения на изучаемую научную проблему, полученные результаты исследования может проявляться через следующие категории: *оценка репрезентируемой информации, выражение уверенности в объективности полученных данных, выражение проблематичности в решении поставленной задачи*. Проанализируем наиболее частотные средства выражения оценки, включающей интеллектуальные и эмоциональные характеристики описываемых объектов / явлений. Следует отметить, что в основе данного исследования лежит интерпретация оценки как семантической категории, которая соотносится с понятиями ценности автора, на которые он опирается при анализе описываемых объектов / явлений. Также оценка интерпретируется нами как прагматическая категория, отображающая использование оценочных языковых средств в процессе речемыслительной деятельности автора текста, ориентированной на получателя информации. Данный подход предполагает взаимосвязь репрезентируемого научного знания с прагматическими факторами *адресант – адресат*. Употребление определенного оценочного значения обусловлено, таким образом, как собственным мнением автора, так и особенностями интерпретации содержательного фрагмента адресатом, на которого осуществляется интеллектуальное / эмоциональное оценочное воздействие. Исходя из анализа оценки как языкового и внеязыкового явления, главным уровнем ее представления следует рассматривать текст, относящийся к конкретному жанру. Оценка, являясь текстовой категорией, способствует актуализации основной коммуникативной интенции автора, которая коррелирует с сопутствующими коммуникативными интенциями, актуализируемыми в структурно-семантических компонентах текста.

В результате анализа экспериментального материала было установлено, что к основным маркерам оценки относятся оценочные прилагательные и наречия. Согласно статистическим данным наибольшую частотность употребления показали прилагательные со следующими оценочными значениями (утилитарные, нормативные и параметрические оценки со значением ‘размер / степень’ либо ‘количество / уникальность’), преобладающие в таком жанре научного текста как Н-Т статья. В научном докладе и учебно-научной лекции превалируют телеологические и темпоральные (со значением ‘время / порядок’) оценки. При этом степень концентрации оценочных лексических средств в структурно-семантических компонентах текстов дифференцируется в зависимости от их жанровой разновидности. Было установлено, что наиболее прагматически нагруженными в Н-Т статье являются такие компоненты, как *обзор проведенных исследований в конкретной области научного знания, описание полученных результатов*; в научном докладе – *выдвижение анализируемой проблемы, прогнозирование возможности продолжить исследование в соответствующей области*; в учебно-научной лекции – *актуальность представленного в лекции материала, дидактический блок*.

Степень проявления признака прилагательных может усиливаться или уменьшаться с помощью наречий, например, an *increasingly popular genre* ‘все более популярный жанр’, a *highly reliable protection* ‘высоконадежная защита’, *incredibly powerful engine* ‘невероятно мощный двигатель’. Использование наречий-интенсификаторов способствует увеличению оценочных значений лексем и повышению эффективности реализации главного коммуникативного намерения автора. Наибольшая частота использования наречий-интенсификаторов, усиливающих значения ингерентно-оценочных лексем, т. е. увеличивающих степень признака, была выявлена в таких жанрах научного текста, как лекция и доклад, что обусловлено устной формой репрезентации текстов указанных жанров, а также наличием двух видов речевого воздействия, направленных на сознание и эмоциональную сферу адресата: *To avoid the need for off-site emergency measures in case of accidents is an increasingly important problem* ‘Избежать необходимости принятия экстренных мер за пределами площадки в случае аварии становится все более важной проблемой’.

Выражение уверенности в объективности полученных данных имеет особую значимость для научного текста, поскольку он адресован научному сообществу, которое может одобрить или отклонить излагаемые в нем факты. Уверенность автора в объективности результатов проведенного исследования часто отражается посредством модальных модификаторов, оцениваю-

щих объект исследования с точки зрения возможности, реальности и т. п. Для экспликации уверенности в истинности нового знания автор использует модальные модификаторы, реализующие значение *необходимости* (*must accept* ‘придется принять’, *should be considered* ‘следует считать’) и *объективной возможности* (*can be regarded* ‘можно рассматривать’, *can be assumed* ‘можно полагать’): *Nuclear energy can be considered a mature technology commercially deployed in many countries* ‘Ядерная энергия может считаться зрелой технологией, коммерчески внедренной во многих странах’; *We must accept the existence of the fact of global warming and climate change* ‘Мы должны принять существование факта глобального потепления и изменения климата’.

Уверенность автора в истинности своих высказываний может выражаться с помощью модальных слов:

а) фактического знания, вводящих пропозицию знания или мнения и акцентирующих внимание адресата на достоверности репрезентируемой информации (*in reality* ‘в действительности’, *really* ‘действительно’, *in fact* ‘фактически’, *actually* ‘на самом деле’): *Of course, low marginal costs and high reliability give nuclear units and advantage in open markets* ‘Конечно, низкие маргинальные затраты и высокая надежность дают атомным блокам преимущество на открытых рынках’;

б) выводного знания, которые употребляются с пропозициями мнения и выражают уверенность автора в истинности излагаемой информации (*certainly* ‘безусловно’, *absolutely* ‘совершенно’, *positively* ‘решительно’, *obviously* ‘очевидно’, *undoubtedly* ‘несомненно’, *by all means* ‘конечно’): *Constant progress has undoubtedly been achieved regarding safety and environmental protection since the first deployment of nuclear energy systems* ‘Несомненно, постоянный прогресс был достигнут в области безопасности и защиты окружающей среды с момента первого развертывания ядерно-энергетической системы.

Уверенность автора выражается также посредством ссылок на общепринятое знание / мнение: *it is considered* ‘считается’;

цитирования мнений авторитетных ученых, что рассматривается как общепризнанное знание, разделяемое членами того или иного научного сообщества: *The Swiss scientist Dr. Graf thinks that in the 21st Century atomic science must become the instrument of our survival* ‘Швейцарский ученый доктор Граф считает, что в 21 веке атомная наука должна стать инструментом нашего выживания’;

ссылок на группу специалистов в определенной научной области: *The majority of ecologists agree that nuclear energy has the potential for contributing to future sustainable supply of energy services* ‘Большинство экологов согласны с тем, что ядерная энергия может внести свой вклад в обеспечение устойчивого энергоснабжения в будущем’;

ссылок, представляющих в обобщенном виде представителей различных организаций, научных центров, а также результаты научных исследований других ученых в определенной области знания: *The findings of this investigation show that the reduction of construction time adopted for nuclear power plants includes the use of modularization and prefabrication of civil structures and components and slip-forming techniques* ‘Результаты этого исследования показывают, что сокращение времени строительства, принятое для атомных электростанций, включает использование модульности и сборного изготовления строительных конструкций и компонентов, а также методов скользящей формовки’.

Распространенным средством является подкрепление статистическими данными приведенных фактических аргументов, представляющих доказательную базу исследования: *The 80 % of humanity in the poor and developing world continues to increase. The rate of birth is 20,000 per day* ‘80 % человечества в бедном и развивающемся мире продолжает увеличиваться. Рождаемость составляет 20 000 в день’.

К одному из частотных средств выражения уверенности автора относится использование эмфатических конструкций: *Today it is not science fiction but real science which tells us that such moment has come* ‘Сегодня именно не научная фантастика, а настоящая наука говорит нам о том, что такой момент наступил’.

Таким образом, обозначенные языковые средства направлены на то, чтобы убедить адресата в достоверности результатов исследования и, соответственно, в объективности полученного нового знания.

Неуверенность автора в истинности полученных результатов, в проблематичности поставленной задачи выражается, в основном, посредством модальных модификаторов, реализующих значение проблематичности (*might be admitted* ‘можно допустить’, *might seem* ‘может показаться’),

might appear to be ‘может оказаться’) и значение гипотетичности, показателем которого, главным образом, выступает модальный глагол *would* (*would turn out* ‘оказалось бы’, *would seem* ‘казалось бы’): ***I would expect that National Education Association can play an important role in creating more dynamic scientific teams in a multicultural environment*** ‘Я предположил бы, что Национальная ассоциация образования может сыграть важную роль в создании более динамичных научных коллективов в мультикультурной среде’. Вышеуказанные модальные модификаторы позволяют автору не категорично убеждать адресата в истинности полученных результатов, а выражать предположение об их истинности, что может явиться одной из возможных интерпретаций.

Неуверенность автора может передаваться также с помощью наречий, эксплицирующих значение предположения, выражающее субъективное мнение адресанта (*perhaps* ‘возможно’, *evidently* ‘видимо’). Например: ***Both men and women need energy for increased food production, <...> but possibly because of women’s gender role they suffer more for energy poverty*** ‘И мужчинам, и женщинам нужна энергия для увеличения производства продуктов питания, <...> но, возможно, из-за гендерной роли женщин они больше страдают от недостатка энергии’.

В научных текстах были выявлены наречия, обозначающие приблизительность того или иного признака, которые используются автором для уменьшения степени категоричности высказывания. Эти средства, снижая степень точности, ведут к обобщенному представлению об исследуемом объекте (*almost* ‘почти’, *generally* ‘в целом’, *usually* ‘обычно’, *relatively* ‘относительно’). В примере ***Almost 1.4 billion of the world’s people – just 20 % – account for 80 % of global economic consumption*** ‘Почти 1,4 миллиарда людей в мире – всего 20 % – составляют 80 % мирового экономического потребления’ автор, используя наречие *almost*, показывает свое мнение и предвидит аналогичное мнение у адресата.

Несмотря на стремление быть убедительным в представлении результатов собственного исследования, автор, используя языковые средства, эксплицирующие сомнение и понижающие таким образом степень уверенности, одновременно оберегает себя от непримиримых контраргументов и уменьшает личную ответственность за репрезентируемую информацию.

Заключение. Проведенное исследование особенностей научного дискурса позволило выделить набор языковых средств репрезентации в научном тексте позиции автора по отношению к излагаемой информации. Очевидно, что для доказательства истинности результатов проведенного исследования недостаточно представления полученных эмпирических данных. Необходимо обеспечение аргументированной интерпретации автором этих данных. Степень уверенности автора при интерпретации анализируемых данных (категоричная – некатегоричная) зависит от того, считает ли он репрезентируемую информацию объективной или требующей дальнейшего изучения. Использование выражений проблематичности позволяет автору научного текста противостоять возможным контраргументам и критике членов научного сообщества.

Литература

1. Кибрик, А. А. Анализ дискурса в когнитивной перспективе : дис. в виде науч. докл. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 / А. А. Кибрик ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания. – М., 2003. – 90 с.
2. Карасик, В. И. Языковой круг : личность, концепты, дискурс / В. И. Карасик. – М. : Гнозис, 2004. – 390 с.
3. Кубрякова, Е. С. Язык и знание : На пути получения знания о языке : части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Е. С. Кубрякова ; Рос. акад. наук, ин-т языкознания. – М. : Яз. слав. культуры, 2004. – 555 с.
4. Чернявская, В. Е. Дискурс и дискурсивный анализ : традиции, цели, направления / В. Е. Чернявская // Стереотипность и творчество в тексте : межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т ; редкол.: М. П. Котюрова (отв. ред.) [и др.]. – Пермь, 2002. – Вып. 5. – С. 122–136.
5. Арутюнова, Н. Д. Дискурс / Н. Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – 2-е изд., доп. – М. : Большая рос. энцикл., 2002. – 707 с.